

REGULAMENT OFICIAL AL CAMPANIEI

„De sărbători, timpul petrecut cu cei dragi este cel mai frumos cadou”

I. DISPOZIȚII GENERALE

Societatea Orange Romania S.A., cu sediul în bd. Lascar Catargiu, nr. 47-53, sector 1, Bucuresti, Romania, înregistrata la Registrul Comerțului sub nr. J40/10178/1996, Cod unic de înregistrare 9010105, Cod de înregistrare în scopuri de TVA RO9010105, Numar de înregistrare în registrul de evidența a prelucrărilor de date cu caracter personal 1014, capital social subscris și varsat de 93.596.732,50 lei, reprezentată prin Liudmila Climoc, în calitate de Director Executiv, denumită în continuare „Organizatorul”, adoptă și aprobă prezentul Regulament oficial al Campaniei „De sărbători, timpul petrecut cu cei dragi este cel mai frumos cadou” (denumită în continuare „Campania”).

Campania este organizată în conformitate cu prevederile Ordonanței Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor pe piață, republicată.

Organizatorul are dreptul de a modifica sau completa Regulamentul pe parcursul desfășurării Campaniei, cu obligația de a anunța public modificările și/sau completările aduse, în aceeași manieră în care a fost făcută și informarea inițială.

Organizatorul are dreptul de a mediatiza Campania în scopul informării publicului prin orice mijloace consideră drept utile, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare. Informațiile cuprinse în materialele publicitare se vor interpreta în conformitate cu prevederile prezentului Regulament.

Participanții au obligația de a lua la cunoștință prevederile prezentului Regulament și de a le respecta întocmai. Niciun participant nu se poate prevala de necunoașterea Regulamentului pentru a justifica nerespectarea acestuia.

II. DURATA CAMPANIEI ȘI LOCUL DE DESFĂȘURARE

Campania este organizată și se desfășoară în mediul online, pe pagina de internet a Organizatorului, respectiv www.orange.ro, secțiunea www.responsabilitate-sociala.orange.ro/proiecte-pentru-maine/ (denumit în continuare „site-ul”) și este deschisă publicului în intervalul 15.12.2018-10.01.2019.

Campania se lansează și se desfășoară conform următorului grafic:

ACTIVITATE	PERIOADA
Lansarea campaniei	15.12.2018
Sesiunea de votare de către participanți a activității preferate	15.12.2018 – 10.01.2019
Tragerea la sorți	11.01.2019
Publicarea pe site a listelor participanților extrași drept câștigători și a rezervelor	11.01.2019
Validarea câștigătorilor finali	14-21.01.2019
Livrarea premiilor	22.01.2019 – 21.02.2019

III. CONDIȚII DE PARTICIPARE LA CAMPANIE

Campania este deschisă tuturor persoanelor fizice care îndeplinesc cumulativ următoarele condiții:

- au vârsta de minim 18 ani, împliniți la data participării la Campanie.
- posedă o adresă de email valabilă și un număr de telefon valabil.

Nu pot participa la Campanie angajații, asociații sau colaboratorii Organizatorului și nici rudele de gradul I (părinți, copii) și soțul/soția acestora.

IV. PROCEDURA DE DESFĂȘURARE A CAMPANIEI

1. Pentru a lua parte la Campanie și pentru a fi validate drept câștigătoare în urma extragerii la sorți, persoanele care îndeplinesc condițiile prezentate la capitolul precedent trebuie să îndeplinească următoarele condiții și formalități:

- să aibă drept de participare potrivit prevederilor Articolului III din prezentul Regulament
- să acceseze site-ul www.orange.ro, secțiunea www.responsabilitate-sociala.orange.ro/proiecte-pentru-maine/ în perioada 15.12.2018 – 10.01.2019 și să voteze una dintre cele șapte activități pe care nepoții să le desfășoare împreună cu bunicii de Sărbători, propuse de către Organizator pe site
- să introducă corect datele de identificare, adresa de email și numărul de telefon la momentul votării, conform instrucțiunilor de pe site
- să răspundă la momentul la care sunt contactați pe adresa de email sau la numărul de telefon cu care s-au înscris
- să furnizeze datele necesare pentru livrarea premiului în cazul în care sunt declarate drept câștigătoare

Pașii de mai sus trebuie îndepliniți cumulativ, în caz contrar Organizatorul își rezervă dreptul de a descalifica oricare dintre participanții care au omis unul sau mai mulți pași.

2. Un participant poate participa la campanie o singură dată, având dreptul de a vota o singură activitate dintre cele 7 activități propuse de către Organizator. Organizatorul are dreptul de a descalifica, oricând pe parcursul Campaniei, participanții care au votat mai mult decât o dată sau mai multe activități.

V. DESEMNAREA CÂȘTIGĂTORILOR ȘI PREMIUL OFERIT

Câștigătorii Campaniei se desemnează prin tragere la sorți, prin sistemul random.org. Sistemul random.org este unul utilizat la scară foarte largă și prezintă un grad de încredere foarte ridicat în rândul utilizatorilor. Cu toate acestea, Organizatorul nu își asumă eventualele erori de sistem care ar putea interveni și care nu sunt culpa sa.

Premiile oferite constau în: 4 premii a câte o boxă bluetooth Ultimate Ears MEGABOOM 3 Sunset Red, fiecare în valoare a **102,82EUR + TVA**.

Câștigătorii se extrag pe data de 11.01.2019 din rândul participanților care au votat conform prezentului Regulament până la data de 10.01.2019 ora 23.59.

Premiile nu sunt transmisibile, interschimbabile și nu pot fi acordate prin echivalent.

Pe parcursul Campaniei, un participant poate câștiga doar unul dintre cele 4 premii acordate, conform celor menționate în prezentul Regulament.

VII. PROCEDURA PENTRU ACORDAREA, VALIDAREA ȘI LIVRAREA PREMIULUI

Cu ocazia extragerii la sorți se vor desemna 4 câștigători și 4 rezerve.

Organizatorul va contacta fiecare câștigător pe adresa de email/la numărul de telefon furnizate de către participanți cu ocazia votării pentru a-i aduce la cunoștință premiul și pentru a-i solicita documentele și informațiile necesare pentru validarea finală și comunicarea premiului.

Câștigătorii au la dispoziție un termen de șapte zile (mai exact până la data de 21.01.2019, inclusiv) pentru a comunica informațiile solicitate de către Organizator în vederea întocmirii procesului-verbal de predare-primire a premiului și în vederea livrării premiului.

În cazul în care persoana desemnată câștigătoare prin tragere la sorți nu revendică premiul în interiorul termenului stabilit, nu răspunde la contactările Organizatorului, refuză primirea premiului, nu îndeplinește condițiile pentru participarea la campanie și/sau nu a parcurs întocmai procedura de participare la campanie conform prezentului Regulament, va fi invalidată de către Organizator. În acest caz, Organizatorul va contacta prin email/telefon prima persoană în așteptare, față de care se va relua procedura de acordare a premiului, iar în cazul în care nici față de aceasta nu se poate stabili acordarea premiului se vor contacta următoarele persoane în așteptare.

În cazul în care nu este posibilă acordarea premiilor în favoarea niciuneia dintre cele trei persoane stabilite prin extragere la sorți, conform prezentului Regulament, premiul rămâne în proprietatea Organizatorului.

Validarea câștigătorilor finali va avea loc până la data de 21.01.2019.

După validarea câștigătorilor, Organizatorul va proceda la livrarea premiilor, în acord cu detaliile de livrare stabilite prin email/telefon cu câștigătorii. Costurile livrării se suportă de către Organizator (o singură dată pentru un premiu), iar livrarea are loc în termen de maxim 30 de zile de la data validării câștigătorilor finali.

VII. ÎNTRERUPEREA. ÎNCETAREA CAMPANIEI

Campania va putea fi întreruptă doar pentru durate determinate și/sau va putea înceta doar în caz de forță majoră așa cum este aceasta definită de lege și/sau printr-o decizie unilaterală a Organizatorului, dar nu înainte de a anunța publicul prin afișare pe site-ul și pe pagina de Facebook a Organizatorului.

VIII. LITIGII

Orice eventuală contestație, inclusiv privind modul de validare a unui premiu, poate fi formulată în scris de către participant și depusă personal sau expediată prin poștă, în termen de o luna calendaristică de la data încheierii campaniei, pe adresa Organizatorului. Contestația se va soluționa, în termen de maximum 5 (cinci) zile lucrătoare de la primire. În cazul în care contestatorul va fi nemulțumit de decizie se va încerca rezolvarea contestației pe cale amiabilă.

În cazul în care soluționarea diferendelor pe cale amiabilă nu va fi posibilă, acestea vor fi supuse spre soluționare instanțelor judecătorești din București.

IX. PROTECȚIA DATELOR

Participanții la Campanie au luat la cunoștință și înțeleg faptul că această Campanie este organizată de către Orange Romania S.A., cu sediul în bd. Lascar Catargiu, nr. 47-53, sector 1, București, România, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/10178/1996, Cod unic de înregistrare 9010105, Cod de înregistrare în scopuri de TVA RO9010105, Numar de înregistrare în registrul de evidență a prelucrării de date cu caracter personal

1014, capital social subscris si varsat de 93.596.732,50 lei, reprezentata prin Liudmila Climoc, in calitate de Director Executiv, care are calitatea de Operator de date cu caracter personal în prezentul proiect.

Datele cu caracter personal pot fi dezvăluite de către Orange Romania către partenerii implicați în Campanie sau către alte persoane autorizate

Orange Romania poate comunica datele personale ale participanților unor terțe părți numai în următoarele situații:

- Afiliați: datele personale pot fi comunicate societăților afiliate în scopuri de afaceri legitime,
- Furnizori de servicii: Orange România poate contracta furnizori de servicii, agenți sau antreprenori care să asiste societatea în derularea Campaniei. Orange Romania solicită acestor terțe părți să respecte toate legile aplicabile privind protecția datelor și cerințele de securitate referitoare la datele personale ale participanților prin încheierea unui acord scris,
- Consultanți sau parteneri externi Orange România care oferă asistență societății,
- Autorități publice: Orange România poate comunica datele participantilor în cazul în care i se impune acest lucru prin lege sau în cazul în care consideră, de bună credință, că respectiva divulgare este necesară în mod rezonabil pentru derularea corespunzătoare a obligațiilor fiscale, proceselor juridice, investigațiilor sau pentru a răspunde la orice reclamații.

Datele cu caracter personal pot fi transferate în străinătate, în condiții care să asigure protecția lor. Anumite date cu caracter personal pot fi postate către public pe pagina de facebook a Campaniei accesată din țară și din străinătate.

Prin participarea în cadrul Campaniei, datele cu caracter personal ale participanților intră în baza de date a Operatorului și sunt prelucrate și utilizate de acesta (inclusiv prin împuternicit) în scopurile legate de organizarea și desfășurarea Campaniei, acordarea premiilor, precum și promovarea Campaniei, conform detaliilor de mai jos.

Datele cu caracter personal ne sunt necesare pentru îndeplinirea scopurilor menționate mai sus. În cazul unui refuz în a ne furniza aceste date, ne putem afla în imposibilitatea de a asigura participarea în cadrul Campaniei.

Ce fel de date cu caracter personal prelucrăm: în cadrul desfășurării Campaniei Operatorul poate prelucra următoarele categorii de date: nume și prenume, adresa de email, adresa de domiciliu (livrare a premiului), vârsta, profil de facebook, data nașterii, număr de telefon, informații înscrise pe factura fiscală prezentată pentru validarea premiului, informații furnizate de participant prin utilizarea în comunicarea cu noi a unui cont de socializare (Facebook) pagini de socializare.

Scopul pentru care prelucrăm date personale: (i) organizarea și desfășurarea Campaniei, cuprinzând înscrierea în campanie, validarea câștigătorului, livrarea premiului, răspunsul la eventualele contestații, stabilirea și îndeplinirea obligațiilor fiscale și contabile aferente organizatorilor de campanii promoționale (ii) promovarea Campaniei.

Durata de stocare și prelucrare a datelor: durata de desfășurare a Campaniei și un interval 3 luni de la finalizarea acestuia.

Datele cu caracter personal ale câștigătorilor vor fi stocate de către Orange Romania conform prevederilor legale aplicabile în materie financiar-contabilă sau cât este necesar pentru a răspunde unei reclamații sau a ne apăra în cazul unei litigiu.

La expirarea perioadei de stocare a datelor cu caracter personal, Orange Romania va șterge/ distruge aceste date de pe mijlocele de prelucrare și stocare într-un mod sigur.

Securitatea datelor: pentru a garanta siguranța datelor personale, Orange Romania a implementat o serie de măsuri de securitate care sunt în conformitate cu standardele industriale general acceptate în acest sens. Aceste mijloace de protecție nu acoperă acele date personale pe care participanții aleg să le comunice în spații publice online sau offline.

Drepturile participanților cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal:

În contextul prelucrării datelor cu caracter personal, persoanele beneficiază de anumite drepturi:

- a) **Dreptul de acces la datele cu caracter personal prelucrate:** aveți dreptul de a obține o confirmare ca se prelucrează sau nu datele dumneavoastră cu caracter personal, și, în caz afirmativ, detalii legate de aceasta;
- b) **Dreptul de a cere rectificarea sau ștergerea datelor cu caracter personal:** de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal care sunt inexacte, suplimentarea datelor incomplete sau ștergerea datelor dumneavoastră în anumite condiții impuse de legislația în vigoare.
- c) **Dreptul de a solicita restricționarea prelucrării:** în anumite situații, respectiv: (i) se prelucrează date cu caracter personal inexacte, (ii) prelucrarea este ilegală, dar nu doriți ștergerea datelor dumneavoastră cu caracter personal, solicitând doar restricționarea utilizării lor; (iii) în situația în care operatorul nu mai are nevoie de datele dumneavoastră dar dumneavoastră solicitați datele pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță sau (iv) v-ați opus prelucrării, pentru intervalul de timp în care se verifică dacă temeiurile legitime ale operatorului prevalează asupra drepturilor persoanelor ale căror date sunt prelucrate.
- d) **Dreptul de a va retrage consimțământul pentru prelucrare,** când prelucrarea este bazată pe consimțământul dumneavoastră, fără a afecta legalitatea prelucrării efectuate până la momentul retragerii consimțământului;
- e) **Dreptul de a va opune** cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal din motive legate de situația dumneavoastră particulară, atunci când prelucrarea este întemeiată pe un interes legitim și să vă opuneți în orice moment la prelucrarea datelor cu caracter personal în scopuri de marketing direct, inclusiv creării de profiluri;
- f) **Dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrare automatizată,** inclusiv crearea de profiluri, care produce efecte juridice care privesc persoana vizată sau o afectează în mod similar într-o măsură semnificativă;
- g) **Dreptul la portabilitatea datelor,** și anume dreptul de a primi datele dumneavoastră cu caracter personal, pe care le-ați furnizat operatorului într-un format structurat, utilizat în mod curent și care poate fi citit automat și dreptul de a transmite aceste date către un alt operator, în situația în care prelucrarea se face în baza consimțământului dumneavoastră sau executarea unui contract și este efectuată prin mijloace automate;
- h) **Dreptul de a sesiza Autoritatea Natională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP)** și dreptul de a vă adresa instanțelor de judecată competente.
- i) **Dreptul la o cale de atac judiciară eficientă** împotriva autorității de supraveghere sau împotriva operatorului;

Exercitarea drepturilor menționate mai sus poate fi făcută în orice moment. În vederea exercitării acestor drepturi, vă rugăm să ne transmiteți o notificare scrisă, datată și semnată la adresa menționată mai sus sau în format electronic la următoarea adresă de e-mail: dpo@orange.ro. Alternativ, orice cereri cu privire la datele

personale se pot adresa și prin poștă la adresa Blvd. Lascăr Catargiu, nr. 47-53, sector 1, cod poștal 010665, București, România, în atenția Responsabilului cu Protecția Datelor Orange România. Vă rugăm ca în subiectul mesajului să precizați denumirea Campaniei, respectiv „**De sărbători, timpul petrecut cu cei dragi este cel mai frumos cadou**”.

Toate mesajele vor primi răspuns în termenul stabilit conform prevederilor legale (avându-se în vedere și posibilitățile tehnice de implementare a solicitărilor primite).

Responsabilul cu Protecția Datelor

Puteti adresa orice intrebare cu privire la acest document Responsabilului cu Protectia Datelor, care poate fi contactat prin intermediul adresei de e-mail: dpo@orange.ro.

X. PREVEDERI FINALE

Regulamentul Campaniei este disponibil oricarui participant, cu titlu gratuit pe site, pe întreaga perioadă de desfășurare a campaniei.

Participarea la acest Campanie implică obligativitatea participanților de a respecta prevederile prezentului Regulament și a legislației aplicabile.

Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica prezentul Regulament, eventualele modificări intrând în vigoare după ce acestea vor fi făcute publice prin publicarea pe pagina Campaniei a Regulamentului în forma actualizată. Participanții au obligația de a verifica varianta la zi a Regulamentului ori de câte de ori accesează pagina Campaniei.

Orice obligații de natură fiscală sau de orice altă natură în legătură cu premiile câștigate, revine exclusiv în sarcina câștigătorului. Organizatorul se obliga sa calculeze si sa vireze impozitul datorat pentru premiile acordate câștigătorilor în conformitate cu legislația in vigoare privind impozitul pe venit.

Orange Romania S.A.

Liudmila Climoc

Director Executiv